

MAALEO®

USER MANUAL

Drawing set - Maaleo 24346 spirograph

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw do rysowania - spirograf Maaleo 24346

BETRIEBSANLEITUNG

Zeichenset - Maaleo 24346 Spirograph

NÁVOD K OBSLUZE

Sada na kreslení - spirograf Maaleo 24346

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Set de dessins - Spirographe Maaleo 24346

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Set de dibujo - espirógrafo Maaleo 24346

ISTRUZIONI OPERATIVE

Set da disegno - Spirografo Maaleo 24346

MANUAL DE UTILIZARE

Set de desen - Spirograf Maaleo 24346

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Rajzkészlet - Maaleo 24346 spirográf

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Súprava na kreslenie - spirograf Maaleo 24346

KASUTUSJUHEND

Joonistuskomplekt - Maaleo 24346 spirograaf

VARTOTOJO VADOVAS

Piešimo rinkinys - Maaleo 24346 spirografas

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Zīmēšanas komplekts - Maaleo 24346 spirogrāfs

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Набір для малювання - спірограф Maaleo 24346

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Комплект за рисуване - Maaleo 24346 спирограф

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Set za crtanje - Maaleo 24346 spirograf

ANVÄNDARMANUAL

Teckningsset - Maaleo 24346 spirograf

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σετ σχεδίασης - Σπειρογράφος Maaleo 24346

M: 00024346 (5519)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00024346 (5519)



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Material: PP + paper + TPR
- Suggested age: 8+

CHARACTERISTIC:

A drawing set thanks to which children can develop their imagination by drawing various patterns. It is not only great fun, but also an effective tool for developing creative and manual skills. Children will be delighted with the possibilities this set offers! It not only provides fun, but also inspires exploration and discovery of new artistic paths. The set also includes sheets of paper, thanks to which you can immediately start creating your own drawings.

INCLUDED:

- Cards
- x22 drawing templates
- Fineliners x3 (red, blue, green)

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for installation.
- Do not store uninstalled parts in places where children can reach them.
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult and the packaging and its parts removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Materiał: PP + papier +TPR
- Sugerowany wiek: 8+

CHARAKTERYSTYKA:

Zestaw do rysowania, dzięki któremu dzieci mogą rozwijać swoją wyobraźnię rysując przeróżne wzory. To nie tylko świetna zabawa, ale także skuteczne narzędzie rozwijania zdolności twórczych i manualnych. Dzieci będą zachwycone możliwościami, jakie oferuje ten zestaw! Zapewnia nie tylko zabawę, ale także inspiruje do eksploracji i odkrywania nowych ścieżek artystycznych. W zestawie znajdują się także kartki papieru, dzięki którym od razu można przystąpić do tworzenia własnych rysunków.

W ZESTAWIE:

- Kartki
- Szablony do kreślenia x22
- Cienkopisy x3 (czerwony, niebieski, zielony)

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Material: PP + Papier + TPR
- Empfohlenes Alter: 8+

CHARAKTERISTISCH:

Ein Zeichenset, mit dem Kinder ihre Fantasie durch das Zeichnen verschiedener Muster entwickeln können. Es macht nicht nur großen Spaß, sondern ist auch ein wirksames Werkzeug zur Entwicklung kreativer und handwerklicher Fähigkeiten. Kinder werden von den Möglichkeiten, die dieses Set bietet, begeistert sein! Es macht nicht nur Spaß, sondern regt auch zum Erkunden und Entdecken neuer künstlerischer Wege an. Im Set sind auch Papierbögen enthalten, mit denen Sie sofort mit der Erstellung Ihrer eigenen Zeichnungen beginnen können.

INBEGRIFFEN:

- Karten
- x22 Zeichenvorlagen
- Fineliner x3 (rot, blau, grün)

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.



Watermarkly

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Materiál: PP + papír + TPR
- Doporučený věk: 8+

CHARAKTERISTICKÝ:

Sada na kreslení, díky které mohou děti rozvíjet svou fantazii kreslením různých vzorů. Je to nejen skvělá zábava, ale také účinný nástroj pro rozvoj kreativních a manuálních dovedností. Děti budou nadšené z možností, které tato sada nabízí! Poskytuje nejen zábavu, ale také inspiruje k objevování a objevování nových uměleckých cest. Součástí sady jsou i listy papíru, díky kterým můžete ihned začít vytvářet vlastní kresby.

ZAHRNUTA:

- Karty
- x22 šablon výkresů
- Jemné linky 3x (červená, modrá, zelená)

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Pro instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



Watermarkly

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Matériel: PP + papier + TPR
- Âge suggéré : 8+

CARACTÉRISTIQUE:

Un coffret de dessins grâce auquel les enfants pourront développer leur imagination en dessinant différents motifs. Ce n'est pas seulement très amusant, mais aussi un outil efficace pour développer des compétences créatives et manuelles. Les enfants seront ravis des possibilités offertes par cet ensemble ! Cela procure non seulement du plaisir, mais inspire également l'exploration et la découverte de nouvelles voies artistiques. L'ensemble comprend également des feuilles de papier, grâce auxquelles vous pouvez immédiatement commencer à créer vos propres dessins.

INCLUS:

- Cartes
- modèles de dessin x22
- Fineliners x3 (rouge, bleu, vert)

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces retirés de la portée de l'enfant.



Watermarkly

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Material: PP + papel + TPR
- Edad sugerida: 8+

CARACTERÍSTICA:

Un set de dibujo gracias al cual los niños podrán desarrollar su imaginación dibujando varios patrones. No sólo es muy divertido, sino también una herramienta eficaz para desarrollar habilidades creativas y manuales. ¡Los niños estarán encantados con las posibilidades que ofrece este set! No sólo proporciona diversión, sino que también inspira la exploración y el descubrimiento de nuevos caminos artísticos. El set también incluye hojas de papel, gracias a las cuales podrás empezar inmediatamente a crear tus propios dibujos.

INCLUIDO:

- Tarjetas
- plantillas de dibujo x22
- Fineliners x3 (rojo, azul, verde)

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desembalado por un adulto y el embalaje y sus piezas deben retirarse del alcance del niño.



Watermarkly

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Materiale: PP + carta + TPR
- Età consigliata: 8+

CARATTERISTICA:

Un set da disegno grazie al quale i bambini potranno sviluppare la loro fantasia disegnando vari modelli. Non è solo molto divertente, ma anche un efficace strumento per sviluppare capacità creative e manuali. I bambini saranno deliziati dalle possibilità offerte da questo set! Non solo offre divertimento, ma ispira anche l'esplorazione e la scoperta di nuovi percorsi artistici. Nel set sono inclusi anche i fogli di carta, grazie ai quali potrai iniziare subito a creare i tuoi disegni.

INCLUSO:

- Carte
- Modelli di disegno x22
- Fineliner x3 (rosso, blu, verde)

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.



Watermarkly

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Material: PP + hartie + TPR
- Varsta recomandată: 8+

CARACTERISTICĂ:

Un set de desen datorită căruia copiii își pot dezvolta imaginația desenând diverse modele. Nu este doar distracție extraordinară, ci și un instrument eficient pentru dezvoltarea abilităților creative și manuale. Copiii vor fi încântați de posibilitățile oferite de acest set! Nu numai că oferă distracție, dar inspiră și explorarea și descoperirea de noi căi artistice. Setul include și foi de hârtie, datorită cărora puteți începe imediat să vă creați propriile desene.

INCLUS:

- Carduri
- x22 șabloane de desen
- Fineliners x3 (rosu, albastru, verde)

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignora recomandările de varsta.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstalate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!

**A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.**

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Anyaga: PP + papír + TPR
- Javasolt életkor: 8+

JELLEGZETES:

Rajzkészlet, melynek köszönhetően a gyerekek különféle minták rajzolásával fejleszthetik fantáziájukat. Nemcsak remek szórakozás, hanem hatékony eszköz a kreatív és manuális készségek fejlesztésére is. A gyerekek el lesznek ragadtatva a készlet nyújtotta lehetőségektől! Nemcsak szórakozást nyújt, hanem új művészeti utak felfedezésére és felfedezésére is inspirál. A készlet papírlapokat is tartalmaz, amelyeknek köszönhetően azonnal elkezdheti saját rajzok készítését.

BELEÉRTVE:

- Kártyák
- x22 rajzsablonok
- Finomítók x3 (piros, kék, zöld)

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis részek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kisserelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítania a gyermektől.



Watermarkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Materiál: PP + papier + TPR
- Odporúčaný vek: 8+

CHARAKTERISTIKA:

Kresliarska súprava, vďaka ktorej môžu deti rozvíjať svoju fantáziu kreslením rôznych vzorov. Je to nielen skvelá zábava, ale aj efektívny nástroj na rozvoj kreatívnych a manuálnych zručností. Deti budú nadšené z možností, ktoré táto súprava ponúka! Poskytuje nielen zábavu, ale aj inšpiruje k objavovaniu a objavovaniu nových umeleckých ciest. Súčasťou sady sú aj hárky papiera, vďaka ktorým môžete ihneď začať vytvárať vlastné kresby.

V cene:

- Karty
- x22 šablón výkresov
- Jemné linky 3x (červená, modrá, zelená)

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusení
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybrať dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Materjal: PP + paber + TPR
- Soovitatav vanus: 8+

KARAKTERISTIK:

Joonistuskomplekt, tänu millele saavad lapsed erinevaid mustreid joonistades oma kujutlusvõimet arendada. See pole mitte ainult lõbus lõbu, vaid ka tõhus vahend loomingu- ja käeliste oskuste arendamiseks. Lapsed tunnevad selle komplekti pakutavatest võimalustest rõõmu! See mitte ainult ei paku lõbu, vaid inspireerib ka uusi kunstiteid uurima ja avastama. Komplekti kuuluvad ka paberilehed, tänu millele saad koheselt alustada oma jooniste loomisega.

KAASA:

- Kaardid
- x22 joonistusmallid
- Peenlainerid x3 (punane, sinine, roheline)

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldatud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad eemaldama lapse käeulatuselt.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Medžiaga: PP + popierius + TPR
- Siūlomas amžius: 8+

CHARAKTERISTIKA:

Piešimo rinkinys, kurio dėka vaikai gali lavinti savo vaizduotę piešdami įvairius raštus. Tai ne tik puiki pramoga, bet ir efektyvi priemonė lavinti kūrybinius ir rankinius įgūdžius. Vaikai bus sužavėti šio rinkinio teikiamomis galimybėmis! Tai ne tik suteikia linksmybių, bet ir įkvepia tyrinėti bei atrasti naujus meno kelius. Rinkinyje taip pat yra popieriaus lapai, kurių dėka galite iš karto pradėti kurti savo piešinius.

ĮSKAITANT:

- Kortelės
- x22 piešimo šablonai
- Smulkintuvai x3 (raudona, mėlyna, žalia)

ĮSPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



Watermarkly

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Materiāls: PP + papīrs + TPR
- Ieteicamais vecums: 8+

RAKSTUROJUMS:

Zīmēšanas komplekts, pateicoties kuram bērni var attīstīt savu iztēli, zīmējot dažādus rakstus. Tā ir ne tikai lieliska izklaide, bet arī efektīvs līdzeklis radošo un roku prasmi attīstīšanai. Bērni būs sajūsmā par šī komplekta piedāvātajām iespējām! Tas ne tikai sniedz jautrību, bet arī iedvesmo jaunu mākslas ceļu izpēti un atklāšanu. Komplektā ietilpst arī papīra loksnes, pateicoties kurām uzreiz var sākt veidot savus zīmējumus.

IEKĻAUTS:

- Kartes
- x22 zīmēšanas veidnes
- Fineliners x3 (sarkans, zils, zaļš)

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu izstrādājumu.
- Uzstādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet atmontētās detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Матеріал: PP + папір + TPR
- Рекомендований вік: 8+

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Набір для малювання, завдяки якому діти можуть розвивати свою уяву, малюючи різні візерунки. Це не тільки чудова розвага, але й ефективний інструмент для розвитку творчих і ручних навичок. Діти будуть у захваті від можливостей цього набору! Це не лише веселощі, але й надихає на дослідження та відкриття нових мистецьких шляхів. У набір також входять аркуші паперу, завдяки яким можна відразу приступати до створення власних малюнків.

ВКЛЮЧЕНО:

- Картки
- Шаблони малюнків x22
- Fineliners x3 (червоний, синій, зелений)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА.** Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. небезпека задиху
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невстановлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Іграшку повинен розпаковувати дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Материал: PP + хартия + TPR
- Препоръчителна възраст: 8+

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Комплект за рисуване, благодарение на който децата могат да развият въображението си като рисуват различни модели. Това е не само страхотно забавление, но и ефективен инструмент за развиване на творчески и ръчни умения. Децата ще бъдат възхитени от възможностите, които предлага този комплект! Той не само осигурява забавление, но и вдъхновява изследването и откриването на нови артистични пътища. В комплекта има и листове хартия, благодарение на които можете веднага да започнете да създавате собствени рисунки.

ВКЛЮЧЕНО:

- Карти
- x22 шаблони за чертане
- Fineliners x3 (червено, синьо, зелено)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и опаковката и нейните части да се отстранят от обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Materijal: PP + papir + TPR
- Preporučena dob: 8+

KARAKTERISTIKA:

Set za crtanje zahvaljujući kojem djeca mogu razvijati svoju maštu crtajući razne uzorke. Nije samo odlična zabava, već i učinkovit alat za razvoj kreativnih i manualnih vještina. Djeca će biti oduševljena mogućnostima koje nudi ovaj set! Ne samo da pruža zabavu, već i nadahnjuje istraživanje i otkrivanje novih umjetničkih putova. Set također uključuje listove papira, zahvaljujući kojima možete odmah početi stvarati vlastite crteže.

UKLJUČENO:

- Kartice
- x22 predlošci za crtanje
- Fineliners x3 (crveni, plavi, zeleni)

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke o dobi.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Material: PP + papper + TPR
- Föreslagen ålder: 8+

KARAKTERISTISK:

Ett ritset tack vare vilket barn kan utveckla sin fantasi genom att rita olika mönster. Det är inte bara jättekul, utan också ett effektivt verktyg för att utveckla kreativa och manuella färdigheter. Barn kommer att bli glada över de möjligheter som detta set erbjuder! Det ger inte bara roligt, utan inspirerar också till utforskning och upptäckt av nya konstnärliga vägar. Uppsättningen innehåller också pappersark, tack vare vilka du omedelbart kan börja skapa dina egna ritningar.

INGÅR:

- Kort
- x22 ritmallar
- Fineliners x3 (röd, blå, grön)

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Υλικό: PP + χαρτί + TPR
- Προτεινόμενη ηλικία: 8+

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα σετ ζωγραφικής χάρη στο οποίο τα παιδιά μπορούν να αναπτύξουν τη φαντασία τους σχεδιάζοντας διάφορα σχέδια. Δεν είναι μόνο μεγάλη διασκέδαση, αλλά και ένα αποτελεσματικό εργαλείο για την ανάπτυξη δημιουργικών και χειρωνακτικών δεξιοτήτων. Τα παιδιά θα ενθουσιαστούν με τις δυνατότητες που προσφέρει αυτό το σετ! Δεν προσφέρει μόνο διασκέδαση, αλλά και εμπνέει την εξερεύνηση και την ανακάλυψη νέων καλλιτεχνικών μονοπατιών. Το σετ περιλαμβάνει επίσης φύλλα χαρτιού, χάρη στα οποία μπορείτε να ξεκινήσετε αμέσως να δημιουργείτε τα δικά σας σχέδια.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Κάρτες
- Πρότυπα σχεδίασης x22
- Fineliners x3 (κόκκινο, μπλε, πράσινο)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκθέτετε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.

